Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 501/2013

2013 m. gegužės 29 d.

kuriuo Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 990/2011 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo muito taikymas išplečiamas importuojamiems dviračiams, siunčiamiems iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso ir deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso kilmės

(OL L 153, 2013 6 5, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2018 m. sausio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/49	L 7	31	2018 1 12

▼B

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 501/2013

2013 m. gegužės 29 d.

kuriuo Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 990/2011 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo muito taikymas išplečiamas importuojamiems dviračiams, siunčiamiems iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso ir deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso kilmės

1 straipsnis

1. Atsižvelgiant į šio reglamento tikslą importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos dviračiams ir kitoms pedalinėms transporto priemonėms (įskaitant transportinius triračius, tačiau išskyrus vienračius) be variklio taikomas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 990/2011 1 straipsnio 2 dalyje visoms kitoms bendrovėms nustatyto galutinio antidempingo muito taikymas išplečiamas importuojamiems dviračiams ir kitoms pedalinėms transporto priemonėms (įskaitant transportinius triračius, tačiau išskyrus vienračius) be variklio, siunčiamiems iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso kilmės, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 8712 00 30 ir ex 8712 00 70 (TARIC kodai 8712 00 30 10 ir 8712 00 70 91), išskyrus tuos, kuriuos gamina toliau nurodytos bendrovės:

Šalis	Bendrovė	Papildomas TARIC kodas
Indonezija	P.T. Insera Sena, 393 Jawa Street, Buduran, Sidoarjo 61252, Indonezija	B765
	PT Wijaya Indonesia Makmur Bicycle Industries (Wim Cycle), Raya Bambe KM. 20, Driyorejo, Gresik 61177, Jawa Timur, Indonezija	B766
	P.T. Terang Dunia Internusa, (United Bike), Jl. Anggrek Neli Murni 114 Slipi, 11480, Jakarta Barat, Indonezija	B767
Šri Lanka	Asiabike Industrial Limited, No 114, Galle Road, Henamulla, Panadura, Šri Lanka	B768
	BSH Ventures (Private) Limited, No. 84, Campbell Place, Colombo-10, Šri Lanka	B769
	Samson Bikes (Pvt) Ltd., No 110, Kumaran Rathnam Road, Colombo 02, Šri Lanka	B770
Tunisas	euro Cycles SA, Zone Industrielle Kelaa Kebira, 4060, Sousse, Tunisas	B771
▼M1	Look Design System Route de Tunis Km6 - BP 18, 8020 Soliman, Tunisas	C206

▼B

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytoms konkrečioms bendrovėms arba bendrovėms, kurioms Komisija suteikė leidimą pagal šio reglamento 2 straipsnio 2 dalį, prašymai netaikyti priemonių tenkinami tuo atveju, jei valstybių narių muitinėms pateikiama šio reglamento priede nustatytus reikalavimus atitinkanti galiojanti komercinė sąskaita faktūra. Nepateikus tokios sąskaitos faktūros taikomas šio straipsnio 1 dalyje nustatytas antidempingo muitas.

3. Surenkamas muitas, kurio taikymas išplėstas šio straipsnio 1 dalimi, mokėtinas už importuojamus produktus, siunčiamus iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso, deklaruojamus arba nedeklaruojamus kaip Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso kilmės, ir užregistruotus pagal Reglamento (ES) Nr. 875/2012 2 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį, išskyrus 1 dalyje išvardytų bendrovių pagamintus produktus.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

1. Prašymai netaikyti muito, kurio taikymas išplėstas 1 straipsniu, pateikiami raštu viena iš oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų ir turi būti pasirašyti prašymą teikiančio subjekto įgalioto asmens. Prašymą reikia siųsti šiuo adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

Faksas +32 22956505

2. Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 4 dalimi Komisija, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, gali priimti sprendimą, kuriuo leidžiama bendrovių, nevengiančių Reglamentu (ES) Nr. 990/2011 nustatytų antidempingo priemonių, importuojamiems produktams netaikyti muito, kurio taikymas išplėstas šio reglamento 1 straipsniu.

3 straipsnis

Muitinėms pavedama nutraukti importuojamų produktų registraciją, nustatytą vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 875/2012 2 straipsniu.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

PRIEDAS

1 straipsnio 2 dalyje nurodytoje galiojančioje komercinėje sąskaitoje faktūroje turi būti tokios formos komercinę sąskaitą faktūrą išrašančio subjekto atstovo pasirašyta deklaracija:

1) komercinę sąskaitą faktūrą išrašančio subjekto atstovo vardas, pavardė ir pareigos;

2) ši deklaracija: „Patvirtinu, kad (kiekis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodytų (nagrinėjamasis produktas) (papildomas TARIC kodas), parduodamų eksportui į Europos Sąjungą, pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas, nagrinėjamosios šalies pavadinimas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“;

3) data ir parašas.